

1560 1930



GER

MI

NAL



GERMINAL

DIRECTOR: **Tito Alonso**

ADMINISTRADOR **Leoncio Iglesias** — SEC. DE REDACCIÓN: **H. Altamirano**

MAGALLANES LICEO FISCAL DE HOMBRES. — MAGALLANES

AÑO III. | Magallanes, 30 de Julio de 1930. | N.º XIV

Sumario

Nuestra portada (linóleo), V. Covacevic C.;—«*Ger-
minal*».—Azorín, J. Iglesias E.—*Natura*, Mario Garay.
—*Impresiones de*: Antonio Massanés, José Suárez, Ale-
jandro Gromsch, Juan Katusic, Gumercindo Garrido,
Carlos Reinhard.—*Página Científica: La industria del
cobre en Chile*, V. Covacevic C.;—*George Stéphen-
son*, de Emilio Méndez; *Curiosidades*.—*El Firulete*.—*So-
lo*, Zdenka Turina.—*Influencia de los filósofos en la
Revolución Francesa*, Juan Hinrichsen R, *Nohecita*,
Rosalia Alvarado,—*Sigue siempre adelante*, H. Altami-
rano A.—*Escenas de mi barrio*, Mario Garay.—*Paisaje
Nativo*, Crescencio Soto V.—*Caminante*, Antonio Delga-
do C.—*Crítica de «Sigue siempre adelante»*.—*Gale-
ría Liceana*, con linóleos de F. Brzovic R.—*Día Pri-
maveral*, Francisco Fernández S.—*Crónica*: Los Lunes
matinales; Comité Pro-Festejos del 25º Aniversario; La
fiesta del Libro; El Himno al Liceo.—*Actividades del
Liceo*; Clínica Médica y Dental; Centro Científico;
Academia «Andrés Bello»; Biógrafo; Educación Física;
El Jardín; Círculo Francés; La Biblioteca.—*Brigada*.

GERMINAL

- I.—Solicita la ayuda de todos los alumnos, profesores y personas amantes de las letras.
- II.—Su publicación representa un esfuerzo considerable que, esperamos ver justamente estimulado, mediante la cooperación económica y el apoyo moral de nuestros lectores.
- III.—«Germinal», además de su carácter estudiantil, llena una importante finalidad pedagógica.
- IV.—Es nuestra revista producto exclusivo de la dedicación y entusiasmo juvenil.
- V.—Desde el material de lectura, hasta los diversos trabajos que exige su publicación, todo es obra de los alumnos.
- VI.—Nos es grato hacer resaltar la eficaz ayuda que nos prestan los señores avisadores.
- VII.—Acogeremos gustosos las colaboraciones que se nos envíen, ya de los colegios del territorio o demás Liceos de la república.
- VIII.—Contribuya Ud. al sostenimiento de «Germinal», suscribiéndose a ella. *El valor de la suscripción anual es de \$ 5.*
- X.—Toda correspondencia relacionada con el envío de colaboraciones o suscripciones, debe ser dirigida a: *Dirección de Germinal.—Liceo de Hombres — Magallanes.*



GER

MI

NAL



SU NEGOCIO

debe tener un aviso permanente en

GERMINAL

Esta Revista es leída por centenares de personas ilustradas y llega a todos los hogares.

A Ud. le conviene

avisar en ella, porque serán sus lectores los primeros en adquirir en su establecimiento.

Nuestra tarifa de avisos es la siguiente:

Una página.....\$ 40.—

Media página....." 20.—

Un cuarto de página....." 10.—

Esta publicación, aparece mensualmente. Dirijanlos oportunamente sus órdenes a: Administración «Germinal». — Liceo de Hombres de Magallanes.

AZORIN

Allá por el año 1874 en el pequeño pueblo de Monóvar, en el Levante renovador, nació el que es hoy día uno de los más robustos componentes de la Literatura hispana, José Martínez Ruiz que en el campo de las letras figura bajo el seudónimo de Azorin.

Terminados sus estudios Pasó á Madrid ocupando los puestos de redactor en «El País» y «El Pueblo» (1898). Colaborando en «Nuevo Mundo», «Madrid Cómicó», etc.

Fué diputado a Cortes al comenzar el año 1907.

Donde se mostró por vez pri-



Cursó Bachillerato en Yecla, ciudad de Murcia y de ahí fué a estudiar Leyes a Valencia, al mismo tiempo que colaboraba en «El Pueblo» de la misma ciudad. Allí se inició en el periodismo publicando artículos llenos de fogosidad, de propaganda anarquista, debido al entusiasmo de la juventud y al ambiente mismo en que se encontraba.

mera como literato fué con su estudio titulado: Moratín, donde el estilo sobrio y el lenguaje puro, hicieron gala. Pero tres años más tarde publica Literatura (1896) abandonando el casticismo de la lengua y comenzando con el estilo afrancesado, empleando mucho el galicismo.

Comenzó a interesarse por la política y fué el más entusiasta

guiador de los intelectuales de la generación del 98. De aquellos que, buscando un campo nuevo donde actuar, rompieron el tradicionalismo español, que quisieron terminar con el espíritu monárquico, pero eran muchos lustros los que quisieron mover en muy poco tiempo, por lo que fracasaron.

Cortadas las alas con que se habían levantado, huyeron de la política que habían iniciado y fueron a refugiarse en los antiguos partidos. Azorín, desde entonces se hizo conservador.

Este cambio tan grande que tuvo Azorín en sus ideas, de anarquista a conservador nos marca el punto de partida en su vida literaria. Desde entonces comienza a mostrarse abatido y tímido, como en su niñez y podemos verlo a través de sus escritos.

No obstante, aunque falto de imaginación, posee una exquisita sensibilidad y una preclara inteligencia.

Deseoso de saber y conocer, ha viajado mucho, ante todo a través de la Península, publicando lo que ha visto y lo que más le impresionó.

Azorín ama particularmente el paisaje español, describiendo sus bellezas naturales, su vida, el alma viva del pueblo español de ahora, y como ningún otro co-

noce al pueblo atendiendo a su sensibilidad.

Y a través de su estilo muy propio y muy único, vemos desfilar toda una historia amalgamada con el suelo que fué teatro de muestras de heroísmo, como el español.

Azorín no posee, gran imaginación y por eso no es gran colorista, rehúye de la metáfora, escribiendo lo que vé; no tiene fofosidad, abomina la retórica.

Como crítico es sobresaliente, posee agudeza para captar, detallista hasta la exajeración y completamente imparcial.

Su estilo cejador nos lo dá a conocer claramente en la siguiente frase: «a fuerza de no ser estilo es un ...peregrino y singular estilo».

Azorín, entre los que hoy novelan, no sobresale, por originalidad de sus argumentos, por la creación de personajes, que no son otros que los que él vé en sus viajes; pero sobresale por la originalidad de su estilo, por la agudeza de su crítica y ante todo por la manera tan sensible y exquisita con que nos presenta sus producciones.

Consecuente con esto Pérez de Ayala le llama: «maestro de la sensibilidad en las letras hispanas.»

Julián Iglesias Estrada.

VI Año.

NATURA....

Mi imagen se refleja en aquella corriente que baja dulcemente de esa bella cascada.

Y al mirarme pienso.

Sólo la Naturaleza ha fabricado un espejo tan sabio como éste.

Pues al reflejar mi imagen veo reflejada mi alma.

Y yo... pienso en la crueldad de los hombres para con ella, pues le roban sus bellas flores le matan sus más bellos pajaritos...y, se exterminan ellos mismos que son la obra cumbre de la Natura.

Y todo para que:

Para satisfacer un capricho que no presta ninguna utilidad.

Mario Garay.

IV Año A.

IMPRESIONES

La silla que ahora nadie ocupa

Era una familia que vivía en el campo, en una casa humilde. Componían el hogar, el padre y tres hijos; la madre había fallecido.

El padre trabaja de leñador. La hija mayor, llamada Luisa, que tiene 17 años, hace de dueña de casa; ella cuida del almuerzo para el padre que, fatigado, deja el trabajo al medio día.

Luisa además tiene que cuidar a sus dos hermanitos, Juan de tres años y Enrique de dos.

La niña cuando prepara la mesa tiene la costumbre de poner la silla de su difunta madre; el padre cuando mira la silla que nadie ocupa se pone triste y pensativo, lo mimo la «madrecita» Luisa.

El niño más pequeño dice a su hermana: ¡cómo demora mamá! Y todos evocan el recuerdo del ser querido.

Antonio Massanés
I A.

La Laguna

El hermoso y sano deporte del patinaje, tiene en Magallanes numerosos adeptos.

En los bellos días invernales, la laguna se ve muy concurrida, y tanto los trineos como los patinadores que se deslizan sobre la tersa superficie del hielo, alegran la vista y ponen una nota pintoresca en el ambiente. Los novicios, con sus caídas y sus esfuerzos por no perder el equilibrio, provocan la hilaridad general. La laguna está rodeada de cerros, pero no lo suficientemente altos para resguardarla de los

fuertes vientos que, cuando soplan, hacen imposible el patinaje. La nieve es otro inconveniente para patinar, pues cae en mucha cantidad, dificultando el deslizamiento. Cuando la laguna no está suficientemente escarchada, suelen ocurrir accidentes, pero éstos son muy raros.

José Suárez
III A.

El Puerto

Los barcos grandes fondean en el puerto. Cuando ya se han detenido, los remolcadores, lanchas y goletas van a buscar a ellos toda clase de mercaderías. Después de haber descargado las mercaderías, las lanchas se van al muelle, donde una grúa sube toda la carga; del muelle la carga es llevada en zorras a la aduana. Allí los dueños van a buscar todas sus mercaderías para llevarlas al almacén y venderlas.

Alejandro Gromsch S.
I A.

La Primavera

La primavera es una de las estaciones más bonitas del año. En esta estación las flores brotan en gran abundancia. La gente prefiere esta estación para los paseos, durante su transcurso, la estada en el campo es más hermosa que en la ciudad.

Los moradores de las casas de campo hacen un pequeño jardín con objeto de plantar flores. El niño que llega de la escuela, después de haber hecho todas sus tareas sale a divertirse. La abuela, sentada en los pedregales de la puerta, contempla los juegos de sus nietos. Las golondrinas vuelan delante de la casa. En todas las casas de campo hay

siempre un arroyo pequeño, donde nadan los patos.

Los campos de los alrededores están cubiertos de preciosas flores. Las montañas que se ven a lo lejos, cubiertas de nieve, parecen enormes masas de tiza. En los pequeños cerros del campo, hay a veces preciosos castillos que están rodeados de árboles.

Juan Katusich
I A.

La Noche

El sol acaba de ponerse, proyectando una sombra negruzca sobre la tierra. Una suave brisa empieza a soplar, refrescando la atmósfera. Las flores han cerrado sus pétalos y reposan sobre los verdes



tallos. Los pajarillos dejan de cantar y duermen con la cabeza escondida bajo un ala. Ya las abejas no zumban cerca de la colmena. El obrero, sudoroso, ha regresado a su hogar para descansar. Tampoco el pescador bate sus remos; amarró su lancha a un poste, sacó los peces de color de plata y se ha retirado a su morada.

Las chimeneas de las fábricas ya no vomitan humo. Dejan de circular los carruajes por las calles. Los hombres fatigados por el trabajo, se entregan al descanso.

¡Toda la naturaleza duerme!
¡Todo es quietud! De cuando en cuando, el silencio es interrumpido por el ladrido de los perros o el chillido de las aves nocturnas.

Gumercindo Garrido
II Año B.

La Escuelita

Tengo frente a mí un cuadro que representa una escuela rural. El hombre que se ve en él, es un viejo que fué a la guerra y que al terminar la batalla no tenía en que ocuparse se instaló una escuela, a la que acudieron muchos niños pobres. Estos niños iban, algunos sin calzado, otros con los pantalones rotos, otros sin chaqueta y casi todos mal vestidos. Estos muchachos son muy diablos; hacen jugarretas al pobre viejo, que las soporta sin replicar. Su escuela es una pobre casa de dos piezas, donde el buen viejo reúne a sus discípulos.

Dentro de su casa hay una mesa, cuatro sillas, un estante con unos cinco libros, un jarrón, una palmatona con una vela, un pizarrón y un fogón, donde arden unos cuantos tizones. En su pieza de dormir tiene una cama, un baúl donde guarda su ropa dominguera y otras cosas más. El buen anciano enseña a estos niños con apacible tranquilidad, aunque ellos tienen la cabeza dura como una piedra. Al caer la tarde los niños se van a sus casas y el bondadoso viejito los sigue con la vista, hasta que se pierden en un recodo del camino. Al sentarse a la mesa para comer su miserable plato de sopa dice con tristeza: ¡quién sabe si se acordarán de mí cuando yo muera! Y con aparente tranquilidad termina su pobre comida.

Carlos Reinhard
I Año

PÁGINA CIENTÍFICA

La Industria del Cobre en Chile

El cobre es un metal que se conoce desde los tiempos más remotos, pues como se encuentra nativo, ha sido fácil aprovecharlo. En efecto, por la Historia, se sabe que los diferentes pueblos lo han usado para construir sus armas y utensilios. En períodos más avanzados se aleó el cobre con el estaño y se obtuvo el bronce, que se usó en la construcción de estatuas y campanas. Hoy día, debido a sus grandes aplicaciones, ya sea puro o aleado el cobre se explota en gran escala. Claro está que su explotación es una gran fuente de riquezas y contribuye a mejorar las finanzas del país que lo posee,

En cuanto a minerales, Chile ha sido favorecido por la Naturaleza. En su sub-suelo entre muchos otros, hay una gran cantidad de minerales de cobre. Se hallan cerca de la costa y se presentan en forma de cerros enteros o volcanes mineralizados. Su explotación es por esta circunstancia relativamente barata.

Según estadísticas norteamericanas la producción mundial de cobre en el año 1929 fué de 2.104.110 toneladas, de las cuales 348.345 corresponden a Chile. Como se ve es un buen porcentaje.

En Chile existen muchas compañías que se dedican a explotar los minerales de cobre.—Algunas de ellas elaboran el mineral hasta dejarlo en barras; otras exportan sus minerales para ser elaborados en el extranjero y el resto de ellas, que no tienen instalaciones completas, envían sus minerales a las

diferentes plantas beneficiadoras que hay en el país.

Entre los numerosos establecimientos de explotación de minerales cupríferos, que existen en Chile, los más importantes son los de Chuquicamata y «El Teniente.»

El mineral de Chuquicamata situado al norte de Calama, cerca del ferrocarril que va de Antofagasta a Bolivia, es el depósito de cobre más grande que se conoce.—Tiene este establecimiento tan grandes y modernas instalaciones que en un año beneficia 12000000 de toneladas de minerales de cobre con una ley media de uno y medio $\%$, y obtiene 160000 toneladas de cobre electrolítico de gran pureza, cuyo precio es el más bajo que existe en el mercado. Es de notar que existen minerales de ley más alta; pero éstos se guardan en calidad de reserva.

La mina que posee este establecimiento es un cerro totalmente mineralizado, por lo que para extraer el mineral se usan grandes palas a vapor: la pala gira y vuelca su contenido en los vagones del ferrocarril que lo lleva hasta el establecimiento. Una vez en la planta beneficiadora, los minerales son triturados por unos grandes cilindros de acero llamados chanchos, reduciéndose el mineral a trozos del tamaño que se desea. Mediante cintas sin fin el mineral es llevado hasta los estanques que contienen ácido sulfúrico diluido. Estos depósitos se llaman estanques de lixiviación.

Después que el ácido ha actuado

cierto tiempo sobre el mineral, el líquido es retirado para proceder a su electrolisis. Esta se efectúa en estanques especiales, usándose la corriente eléctrica producida por una gran usina situada en Tocopilla.

La arena y demás desperdicios que quedan en los tanques de lixiviación son extraídos mediante un cubo o pala que se mueve en un puente construído de manera que también se pueda mover a lo largo de la fila de estanques.

Digno de hacerse notar, es el hecho de que esta compañía ha recibido recientemente, dos poderosísimas máquinas trituradoras de mineral.

Estas trituradoras fueron construídas en Norte América y son las más grandes del mundo.

Cada una de ellas pesa 500 toneladas; llama la atención no solamente el tamaño de la maquinaria misma, sino también las grandes dificultades que presentó su transporte hasta Chuquicamata que está a 2900 metros de altura. Para que este transporte fuera posible, sus constructores, las hicieron de manera que cada pieza no pesase más de 60 toneladas.

Cada trituradora produce dos mil a dos mil quinientas toneladas por hora. El tragante de estas máquinas es tan grande que se puede volcar en él todo el contenido de un wagón, aunque los pedazos pesen 7 toneladas. Una vez triturado, los pedazos quedan reducidos a 30 centímetros.

El mineral de «El Teniente» es el segundo depósito del mundo. Se calcula que posee 4.000.000 de toneladas de cobre. Actualmente explota 4000 000 de toneladas de minerales con una ley de $22\frac{1}{2}\%$ obteniendo 90 000 toneladas de cobre cada año.

Tanto Chuquicamata como «El Teniente» pertenecen a com-

pañías norteamericanas; pero casi todos sus obreros son chilenos.

Con el fin de incrementar la producción industrial minera, el gobierno ha creado el Crédito Minero. Claro está que los empréstitos autorizados son cuidadosamente estudiados desde todos sus puntos de vista y si se ve que las fianzas son convenientes, se otorgan.

Auspiciadas por la Caja de Crédito Minero se están construyendo plantas de concentración de minerales en Tobillos, región cercana a Coquimbo y otras en el Salado y Punta de Cobre. Estos establecimientos empezarán por beneficiar los minerales de baja ley dejados anteriormente en minas y desmontes.

La Caja de Crédito Minero, también ha proyectado una gran fundición en Paipote. Esta fundición tiene por objeto beneficiar los distritos mineros que se encuentran en esa zona.

La instalación tendrá dos hornos de reverbero con una capacidad de 200 a 250 toneladas diarias c/u. Como combustible se usará probablemente petróleo.

Los minerales se sacarán de los departamentos de Copiapó, Chañaral y Huasco. Consiguiéndose un total de 5.100 toneladas.

Aplicaciones:

El cobre producido en Chile se exporta a Norte América donde se le dan numerosas aplicaciones.

El cobre aleado con el estaño, da origen al bronce que es de gran utilidad en diversas construcciones, como ser: en la fabricación de campanas, cañones, hélices, estatuas etc.; con el zinc se obtiene el latón que se usa para hacer gran número de aparatos; con el aluminio se tiene un metal más tenáz que el acero muy duro y muy elástico, llamado bronce de aluminio. El bronce fosforoso, por su dureza se em-

plea en los cojinetes para las máquinas y en la construcción de hélices para barcos debido a que no es atacado por el agua de mar. Las monedas de oro y plata son aleaciones de esos metales con el cobre. El cobre puro tiene hoy día gran aplicación en la fabricación de alambiques y otros objetos, pero se usa principalmente como conductor eléctrico pues ofrece poca resistencia

a la corriente y además es más barato que otros conductores. Con el progreso constante de la electrotecnia el cobre adquiere cada día mayor valor y los países que poseen en gran cantidad minerales de este metal, tienen una gran riqueza en reserva para el futuro.

Vladimir Covacevich.
VI Año.

GEORGE STEPHENSON

Este célebre ingeniero inglés nació en Aglan, el 8 de Junio de 1781. Era hijo de una humilde familia y por falta de recursos le fué imposible educarse en su primera edad.

Desde muy joven tuvo que empezar a trabajar. Su primer empleo fué de vaquerillo en un campo; posteriormente se desempeñó como: sastre, zapatero y aun de relojero. Sobresalió siempre entre sus compañeros de labor por su espíritu de iniciativa.

Su afán de instruirse le hacía asistir a una escuela nocturna cercana de su casa, logrando casi aprender a leer y a escribir.

Cierta vez que desempeñaba el oficio de minero se descompuso una máquina de sacar agua de un pozo. Ninguno de los ingenieros ni mecánicos pudo arreglarla, y Stéphenon dijo a sus compañeros que en pocos días él podría volver a hacerla funcionar perfectamente como antes.

Pocos años más tarde, por sus éxitos, fué nombrado ingeniero de la mina con un elevado sueldo en prueba de los buenos resultados obtenidos.

Con los escasos elementos que tenía Stéphenon, se propuso descubrir algo nuevo, éste fué uno de los más importantes inventos, la locomotora.

Hasta esa fecha se habían hecho algunas máquinas a va-

por como la de Guillermo Murdock; pero tenían la dificultad de ser muy pequeñas y peligrosas. G. T. Stéphenon, con su gran espíritu de iniciativa y de talento, al cabo de 12 meses junto con un grupo de los mejores obreros de la mina, pudo fabricar la nueva máquina (La Rocket), con la que alcanzó una velocidad de 50 Km. por hora.

Este gran invento tuvo y tiene una importancia preponderante en la vida de los pueblos, pues con ella se han podido esparcir tanto la cultura como el comercio en los distintos países del mundo. El primer ferrocarril verdadero fué el de Stockton a Darlington que funcionó en 1825, no sólo para el transporte de mercaderías, sino también para pasajeros, en lo que nadie había pensado aún.

Posteriormente se han hecho verdaderas redes ferroviarias entre los distintos países del mundo, tanto para carga como para viajeros, atravesando caudalosos ríos, construyendo túneles en las gigantescas montañas; uno de ellos es el ferrocarril transandino que une la capital de la vecina Rep. Argentina con el puerto de Valparaíso y la capital, por lo que tiene que atravesar la gran zona andina. Se han construído algunos pasos como

el de la Cumbre, y Uspallata, etc. Así en poco más de treinta horas con toda comodidad, admirándose el viajero de los hermosos panoramas que le brinda la naturaleza puede llegar a Santiago o Valparaíso; y antes se necesitaban quince y más días por el Estrecho de Magallanes para unir ambas metrópolis.

Además redujo por medios poco costosos de 160 a 100 el número de caballos de fuerza, para extraer el carbón del interior de la mina.

Con los proyectos que tenía, él se decidió a descubrir algo nuevo, ésto fué la locomotora. ¿ Porqué?

decía él, con los medios de locomoción tan deficientes y peligrosos que hay en esta mina como en muchas otras partes, no se puede llegar a hacer un nuevo carruaje que preste muchos servicios al mundo entero. Y con el grupo de obreros más hábiles que había en la mina se puso a construirlo y al cabo de 10 meses daba por terminada su interesantísima labor. Esta nueva máquina, tirando ocho vagones con treinta toneladas, llegó a desarrollar cuatro millas por hora lo que fué un asombro para muchos.

Emilio Méndez
IV B

CURIOSIDADES

La reproducción más antigua de la efigie humana que se conoce data de 20 000 años atrás.

El gas helio fué descubierto primeramente en el sol y recién 27 años después fué descubierto en la tierra.

Las ballenas carecen de dientes y sin embargo comen más que ningún otro animal.

El gran matemático Einstein fracasó en su exámen de Matemáticas e hizo igual cosa en su exámen de admisión al Politécnico de Zurich.

Un cangurú recién nacido no mide sino 2 centímetros y medio.

Un centavo depositado el año 1 (nacimiento de Jesu-Cristo) al interés de 4% valdría hoy día más que todo el oro que es posible encontrar en los astros visibles.

El lago Titicaca es el más gran

de de Sud-América y se encuentra a una altura de 3000 metros. En sus aguas no se oxida el fierro y sólo una especie de peces puede vivir en ellas.

Los vestidos chinos no tienen bolsillos.

En el valle del Nilo existen más de 450 especies diferentes de aves.

Existen alrededor de tres millones de ciegos sobre la tierra, de los cuales 1 200 000 padecen de ceguera completa.

Hombres de ciencia célebres que nacieron en el mes de Julio.

7 de 1752. J. M. Jacquard, el inventor del telar mecánico.

8 de 1838 F. Zeppelin, el inventor de las aeronaves que llevan su nombre.

9 de 1819 Elías Howe, el inventor de la máquina de coser.

31 de 1800 Federico Wlióler, célebre químico.



Diario mensual, Anarquista y Filosófico

Director: Mack. Ana.

Administrador: Más Z.

Año X—A. de J. C.

Núm.—V YUYO

EDITORIAL VIDA SOCIAL

Después de vencer mil veinticuatro dificultades, ve la luz pública por primera vez «Firulete», diario independiente, de ideas avanzadas, anti-alcohólico y anti-raquíftico. Sus dirigentes se han propuesto hacer de este diario mensual la gloria del periodismo mundial. Colaboran en sus páginas reputados escritores que han solicitado empleo en esta imprenta.

«Firulete» informará al público de los maravillosos inventos que permanecen sin descubrir y dará las fórmulas respectivas, por ejemplo, la del movimiento continuo, del movimiento revolucionario en Bolivia, y así sucesivamente, y todos los adverbios terminados en mente, como ajo, cebolla y papa. Esperamos que «Firulete» tendrá una gran acogida entre sus lectores de los diversos continentes.

Viajeros.—Ha llegado a ésta, el célebre andarín, don Inocencio Trotamundos, quien atravesó a pié el Atlántico, pues vino del Africa, de donde salió hace 15 años.



No sea tonto:

Compre «El Firulete» En nuestro diario colaboran las mejores plumas mundiales. Por Ej. la Parker Dufoold, la Perrins etc

Telegramas

Honolulu, 27—(atrasado)

El ilustre sabio naturalista Von Firnique ha descubierto que la Filosofía produce la fermentación de la substancia gris del encéfalo y afirma que la mejor manera de combatir esto es suprimiendo la causa que origina tal fermentación.

Navarino, 29.—De Navarino no se ha recibido telegrama.

Boston 30.—Hoy todo el día fué Miércoles. El tiempo está muy bueno, salvo un terremoto que destruyó media población, pero sin ocasionar perjuicios materiales.

(Del Corresponsal en París)

Notas policiales

El detective Pillatodo se ha puesto en camino para descubrir al célebre criminal «Mapo de Gancho», quien dió muerte al ilustrísimo señor Juan Justo

Como el Solo, mediante un golpe que le aplicó con una tabla de multiplicar mientras este señor salía de una meditación.

El difunto se ha presentado a los tribunales y se sigue el sumario respectivo.

Parecidos:

¿En que se parece un sandwich a un palo de teléfono?

En que los dos sostienen «alambre».

—
¿En que se parece una cama mal hecha a una bodega?

En que los dos tienen «bultos»

—
Entre amigos:

¿Que le quitaron el empleo?

¿Ah, sí? ¡Pobre cabrol! Que poca consideración le tuvieron los patrones.

—¿Que no le tuvieron, consideración?

¡Vaya si lo consideraron!

—Lo consideraron incapaz de ejercerlo.

—Y no sabes de que murió Pancho.

No, no quiso decirselo a nadie.

¿Gran Ocasión?

Se venden libros completamente nuevos, de quinta mano, con o sin tapas, a gusto del cliente.

Consulte precios en «chanchería El Libro».

Fantasia

Noche. Una media luna

Un perro,

Un gato

y otro gato,

Bajo la luna,

con el perro

y los gatos

pienso:

¿porqué tendré tan fríos los pies?

Dr. Puff

Huésped distinguido

En el elegante y distinguido piróscapo chino Ta-Ta-Pao, llegó ayer a nuestro puerto con la más plausible intención, el insigne sabio, doctor Espartaco Gurrupetti.



El doctor Gurrupetti se doctoró en ciencias papilares en la Universidad de Río Seco, donde ha dado una conferencia monumental sobre el tema «Importancia de los zanahorias».

Bien venido el doctor Gurupetti.

Noticias varias

Son ahora tan frecuentes los «tutes» debidos a la escarcha que han encontrado una gran aplicación en la astronomía, y en efecto, acaba descubrirse que éstos sirven para la observación de las estrellas, aún de día, pues la luz solar no impide la visión de los astros por este método. Hasta los momentos de entrar en prensa se carecen de mayores detalles al respecto, pero «El Firulete» mantendrá al corriente al lector de las nuevas noticias sobre este importante invento.

Agencia de grandes inventos

Ha llegado el famoso invento del sabio Doctor Serafín Ante acitis, por medio del cual se aprende sin estudiar.

En vista de la enorme demanda, se ruega a los que los encargaron, que retiren sus aparatos a tiempo para evitar aglomeraciones.

¡Apúrese si no quiere quedar colgado!

COLMOS

¿Cual es el colmo de un electricista?

Hacer funcionar un timbre con una «pila de tontos».

—
El colmo de un maquinista.

Conducir untren por las vías respiratorias.

SOLO

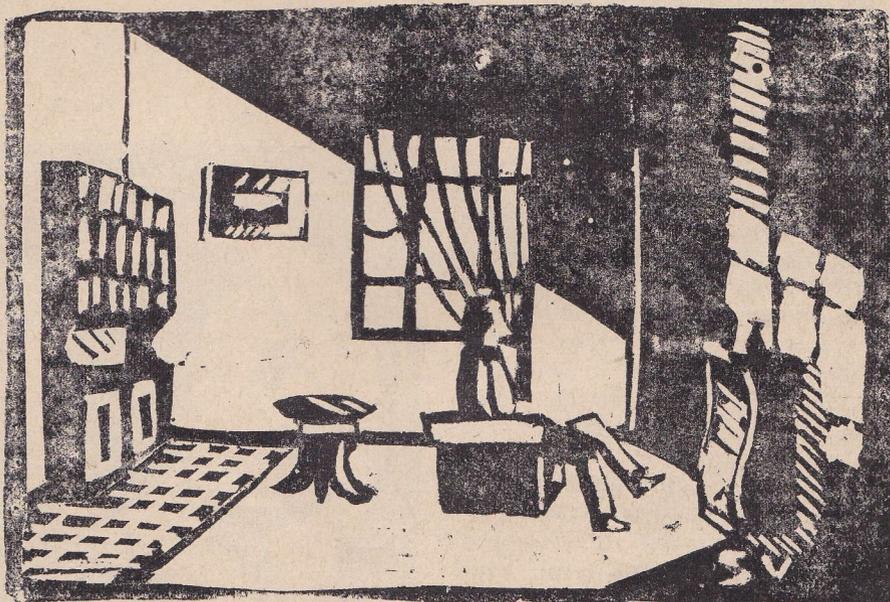
El cielo está sereno y límpido y es benéfico para calmar las inquietudes cotidianas de la vida.

Me hallaba en mi alcoba sentado en el antiquísimo canapé rojo, al lado del fuego.

Eran ya las primeras horas de la noche y me encontraba sólo, muy sólo, pero sí con mis vagos pensamientos que surgían evo-

El destino arrebatónos al único sostén del hogar: mi padre; y más tarde, en la época en que yo tendría unos quince años, después del decenlace fatal, la Parca, ensañada conmigo, llevóse al otro mundo a mi madre, único consuelo de mis pesares.

Joven, sin experiencia, tuve que luchar, pero no tenía la en-



Linoleo de Santiago Violic V Año

cadores en mi mente.

Los pálidos reflejos de la luna penetraban por mi ventana y así como éstos, resultaban también pálidas las palabras para evocar el pasado de mi infancia feliz y mi adolescencia desesperada. Dichosos tiempos aquellos en que la angustia y el egoísmo humanos, fueron completamente desconocidos para mí, en la bendita edad de mi infancia.

Fué entonces, sí, bien lo recuerdo, cuando al lado de mi dulce madre tuve que soportar un encuentro terrible.

tereza suficiente; los consejos llovían pero nadie me guió por uno de los tantos senderos salvadores, y yo ciego no veía los peligros ni sus consecuencias.

Desesperado no sabía que hacer, no tenía voluntad para seguir luchando sólo en el mundo.

Y esta noche límpida y serena, repasando los actos de mi vida, evoco aquella edad privilegiada de la infancia que fueron los únicos días felices de mi existencia.

Zdenca Turina

IV Año de Hds.

Influencia de los Filósofos en la Revolución Francesa

A fines del siglo dieciocho, el estado intelectual, moral y político, sufrió como se sabe, un cambio radical, cambio, que repercutió en todos los países civilizados del globo, produciendo una verdadera transformación en toda la humanidad. Esta transformación brusca del estado de cosas de esa época fué debido a la Revolución Francesa, movimiento político que, considerando desde cualquier punto de vista es uno de los acontecimientos más importantes que registra la historia. En efecto gracias a él se estableció la igualdad de los hombres ante la ley, el derecho de propiedad, la soberanía popular etc., factores todos, que son necesarios para la felicidad de los pueblos.

Los filósofos fueron los que más contribuyeron a la realización de los movimientos revolucionarios, pues fueron los verdaderos precursores de la revolución, inculcando en el pueblo francés las ideas avanzadas. Antiguamente los únicos que se ocupaban de política eran aquellos que estaban más directamente relacionados con ella. En el siglo XVIII, en cambio los filósofos empezaron a interesarse por estos asuntos, pues no pueden menos que reflexionar sobre el estado político existente en su patria.

Los acontecimientos ocurridos en Inglaterra, junto con las nuevas doctrinas emanadas de estos hechos, fueron un estímulo muy grande que indujo a los hombres de letras franceses a continuar desarrollando estas ideas. De tal suerte que, a poco, los principales filósofos ya no se ocupaban sino de estas actividades.

Los filósofos franceses al desa-

rollar las nuevas doctrinas lo hacen más bien con un espíritu, hasta cierto punto, abstracto, pues no quieren la revolución. Creen ellos que en Francia debe suceder lo mismo que en Inglaterra, o sea que el movimiento a producirse sea pacífico. No atacaban tampoco en forma directa a la monarquía ni a la nobleza en particular.

La pléyade de estos ilustres hombres de letras puede dividirse en dos grupos: En el



Montesquieu

primero podemos incluir a Montesquieu y Voltaire. Se caracterizan éstos por sus obras que no tienen otro carácter que el de divulgar las doctrinas de los filósofos ingleses especialmente las de Locke. Locke sostenía que todo ser al nacer, lo hace provisto de ciertos derechos naturales, derechos que debían respetarse. Estos son los de igualdad, libertad y propiedad.

Voltaire usaba de la sátira en sus obras, acusando al clero como culpable del absolutismo imperante, por el gran poder material que había adquirido. Según Voltaire, el clero debía despojarse de sus riquezas y dedicarse exclusivamente a predicar la moral al pueblo.

Montesquieu ahondó más en el campo de la política misma; en efecto, en su libro «L'esprit des lois», da una idea sobre la forma de gobierno que debiera tener toda nación y ésta consistía en la división de los poderes del estado.

Al otro grupo de filósofos, que se caracteriza por haber introducido innovaciones, pertenece ante todo J. Rousseau, famoso como político, y por sus trabajos de pedagogía. Rousseau se opone abiertamente a la monarquía, pues según él, el derecho divino de los reyes no tiene base alguna; en cambio se declara partidario de la soberanía popular. Como se ve sus ideas no son otras que las que actualmente rigen en todos los países civilizados.

De menos importancia son Diderot y Dalember, los que son notables por su enciclopedia, que es la primera que se hizo en todo el Mundo.

Resumiendo, vemos pues, que, gracias a los filósofos el pueblo francés obtuvo la necesaria ilustración para emprender y finalizar con éxito tan grande obra, cómo lo fué la Revolución Francesa. Sin el movimiento filosó-



Locke

fico que se produjo, la revolución no se habría podido realizar en la forma que se hizo.

La obra de los filósofos está pues íntimamente ligada a este magno acontecimiento.

Juan Hinrichsen R.

VI Año

NOC HECITA.....

Oh, noche .. ¡Noche de plenilunio!,...llena de delicias y encantos, noche misteriosa que ilumina con tus rayos maravillosos el mundo que rodeas.

Nohecita hermosa, que alumbra con tu adorable luna, los misterios que se encuentran bajo tu regazo; parece que adivinas, que la natura quiere descansar sobre tu cabellera, para poder así, al clarear la mañana, seguir desempeñando la labor continua, que quizás con el tiempo será re-

compensada.

Sin tí...que sería, nohecita brillante! ¿si no derramaras sobre los pétalos de las flores, tu dulce rocío y sobre el hombre un sonrosado sueño? ¿no ves, que es un regocijo ver una ciudad dormida bajo tus alas poderosas? Nohecita lunada, cuida y adorna tu manto sin fin, para que siempre esté esplendoroso y sublime.

¡Oh noche! que nunca mueras porque sin tí no podremos gozar.

Rosalía Alvarado B.

V Año.

¡SIGUE SIEMPRE ADELANTE!



Linoleo de Miguel Zlatar IV Año

Era una tarde primaveral, toda llena de murmullos y alegrías; bajo un cielo límpido y claro, me detuve a orillas del mar, lleno de optimismo.

Todo parecía sonreírme: el Astro-Rey, irradiando su luz lo inundaba todo; la brisa marina acariciaba suavemente mi rostro. A lo lejos... sobre las ondas meciase tranquilamente una barquilla.

Todo era música y alegría, y yo entusiasmado, me puse a contemplar con asombro aquel bello paisaje ¿Cuánto duró todo esto? ¡No lo podría saber!...

Pues, de pronto pude observar que todo tornábase triste y penumbroso, y que las sombras tendían su negro velo sobre el antes risueño paisaje, dándole ahora un aspecto siniestro...

Yo, hasta entonces sereno, perdí la calma e intenté alejarme de aquel lugar; pero en aquel instante, en la triste soledad, me detuve ante una voz que me decía:

¡Tú eres optimista! pues bien,

ya no lo serás. ¡No intentes avanzar, porque yo te hostilizo y te impido progresar! ¡Tampoco trates de alcanzar cumbres inaccesibles, pues yo te lo impediré, y a donde quiera que tú vayas, por mí retrocederás! ...

Ante estas palabras me sentí abrumado y al parecer, abandoné esperanzas y perdí el optimismo.

Intenté avanzar y lo logré sólo en parte, porque parecía que algo me detenía...

Me detuve entonces y me puse a meditar...

Mil ideas acudían a mi mente, que me confundían más, y todo esto venía a hacer más pavoroso todo cuanto a mi alrededor se encontraba.

Pero a pesar de todo, no había perdido por completo mi optimismo y quise seguir avanzando.

Entonces, en ademán de súplica elevé al azul mi pensamiento, y; ¡oh, milagro!... Como oportuna ayuda a mi reacción, sobre las negras sombras, por en-

tre las tinieblas, con letras de fuego, escrito lo siguiente: ¡No retrocedas, conserva tu corazón e ideales optimistas, que ante ellos vanos serán los esfuerzos de la hostilidad y de lo presuntuoso!... ¡Marcha con paso firme, por una senda segura, y así progresarás!...

Estas palabras surtieron en mí un gran efecto...

Yo, entonces, plétórico defé y entusiasmo, y con el corazón hen-

chido de gozo por el efecto que me causaron estas palabras, me alejé de aquel lugar, como también alejé de mi mente la impresión causada por las palabras de desaliento.

Pero antes de alejarme de allí, grabé las palabras de aliento en mi mente, las que de hoy en adelante me servirán de estímulo.

Herminio Altamirano A.

VI Año



Que lindo es estar metido...

La voz aflautada de una comadre, hiere los oídos de un pífico transeúnte que, al visitar mi barrio, lo hace buscando un poco de paz para su cerebro, atormentado por ese ruido propio de una ciudad po, ulosa.

...=...
... y estar pensando en ella...

Sigue la canción y ve el passante que el modernismo, cual un dragón de leyenda, devora a todo infeliz que encuentra a su paso.

De pronto y con ojos de hipnotizado, ve nuestro caballero a una pareja que está entregada a un suave coloquio.

Él:— Gorra inclinada al ojo derecho, bigotitos a lo Ronald Colman y sus inseparables «oxfords».

Ella:— Melenita a la «garcon» y...

El viajero se da vuelta, no quiere mirar más, pues él, es un ceremonioso caballero que ama lo antiguo

Y nuestro señor murmura filosóficamente:

—Bien dijo el poeta:

Andar, andemos, así es la vida...

.....
y la vieja prosigue cruelmente:
y sentir muy despacito....

Mario Garay P.

IV A.

PAISAJE NATIVO



Linóleo de Crescencio Soto V.—IV Año.

Frente al fiordo que inclina el gemir de sus aguas hacia el Sur gigantesco, ha nacido mi pueblo; tierra de majestuosa naturaleza. ¡Paraíso de artistas y luchadores!

Apoyado sobre ella, el cansancio del tiempo va meciendo la cuna de mis años...

Dorsos de montañas nevadas se alzan en lo infinito del azul, ¡son gigantes de materia que la nieve hizo hermosos cuál genios de suma belleza! Cuando sobre ellos el día enciende sus albores, mi paisaje despierta a la vida. Pintan los robles siluetas bohemias en las aguas del fiordo; los ventisqueros, la placidez de su belleza; a la distancia el campo extiende su capa de musgos con el aliento de la mejor aspiración y en el seno del pueblo, late civilizadora la tarea de los humanos, ávidos de vencer el porvenir fantástico de mi tierra, empeñosos de trabajo por engrandecer el ideal.

¡Cuántas veces en el corazón crepuscular de la tarde, he soñado grande y hermoso mi paisaje nativo! En contemplativo éxtasis he sentido vibrar en mi lira: los arpegios prendidos en las olas embravecidas que orlan la playa hacia el gigante Sur; la música salvaje del río que baja de montes y quebradas, donde sólo llega la ficción del poeta o la palidez del rayo lunar; el suspirar de los árboles en la agonía del otoño o el caer de la nieve en invierno; y quisiera vagar por las montañas, penetrarme en los ventisqueros...

Oh! los momentos de goce espiritual en la divina belleza de mi paisaje nativo que, en rayo de esperanza llegan a las tristes inquietudes de la vida.

Crescencio Soto V.

IV Año



CAMINANTE

Tú que vienes de regiones lejanas, de regiones en que las auroras imprecisas despertaran con sus soles de rojizas diafanidades, anhelos dormidos... tú, caminante: detente y...escucha...!

Escucha al bardo que, al tener de su lira...canta...canta y ri...ríe y se desespera en este rincón de olvido...en que todo es ficticio...donde las horas son infinitas en su amar...or... y en que los infortunios sólo pueden confiarse a las espigas pateadas, que fingen los milajes lunares sobre la llanura vasta y desolada...; cuando en las noches, cual barquilla hendiendo su prora alba, la luna avanza entre un oleaje de nubes...

Caminante...tú que vienes del centro en que se agita ese mundo...quizás le hayas visto: fué un idealista que marchó a impulsos de esas ansias que surgen potentes, ese anhelo que nos lleva a desafiar lo desconocido...y luego al triunfo o la nada.

Partió un día...Hace tiempo..., mucho tiempo...meses, años, no puedo precisar lo; pero...aún lo recuerdo: Yo era niño, é un adolescente, su espíritu, ánfora de ideales que ansiaban desbordarse en el horizonte ilimitado de su impetuosidad.

Ante la despedida y la melancolía que parecía fluir de aquel crepúsculo—el último de los de místicas divagaciones infantiles—semejaron temblar los follajes circunstantes...

Volveré me dijo, quizás cuando lo volveré. ¿No habrá de acunar mis últimos momentos esta tierra testigo de mis años primeros? ¿No he de volver a verte...grande y también poeta?

Aun cuando abandonaba el terruño natal pensaba el poeta volver,... más tarde ¡quizás cuándo! como decía optimista. Me habló extensamente...fué la última...la más extensa de las pláticas nocturnas, que para mí, ya no podían faltar y luego el ¡Adiós Albert! resonó largamente, como voz fugitiva entre las sombras densas...

Muchas noches la luna en su claror naciente guió mis pasos hacia el rincón lejano de la aldea, y al revivir en mi peregrinaje mental las horas pasadas, elevaba plegarias que fluían solícitas de mis labios infantiles...

Fué un individuo raro; ahora la comprendo

De carácter melancólico; mirar tímido, espíritu retraído; pero... grande y sereno.

Aun lo recuerdo: una noche de Primavera, me leyó sus versos, muy bonitos como le dije en aquel entonces: me miró con tristeza, comprendió que yo sólo era un niño y con indcible acento me dijo: esta noche no vienen las hadas creadoras, vé a descansar pequeño amigo!

Le había herido!

»Resignación» se titulaba el poema, y al leerlo posteriormente, entre los legajos que forman los recuerdos de mi infancia, he notado la emotividad, la divina y magestuosa grandeza de aquella alma ante el dardo con que lo hirieran las desilusiones, despiadadamente.

Siguió su curso la vida...

Debiendo trasladarse mis padres a la ciudad...hube de renunciar a esperarle...confiaba primero en que llegaría, luego sentí duda, más tarde desconfianza...y hoy una voz secreta que

me dice ¡No volverá! El conglomerado social en sus convencionalismos hizo de él un fracasado... Es un vencido más!

Y tú, caminante nada contestas... ¿Dime le has visto por ventura... triunfante... vencido?... ¿Habla, pero no desgarras mi espíritu con la obstinación del silencio... muchos son los que han guardado silencio... muchos los que no me han comprendido... pobres ellos!

Así me habló aquel muchacho grave, de mirada sincera... así le había hablado a muchos... y todos le creyeron loco. Frases incoherentes, muchas veces, fluían de labios: pero conservando su diapason musical. Le escuchaban con curiosidad, otros reían compasivamente, terceros quizás procurarían representarse al poeta ido y estudiarían, tratando de formarse un concepto psicológico, de aquel que se decía bardo...

Yo, creí ver aquel día sus anhelos..., comprender la decisión de ese espíritu virgen que anidaba sólo nobles ideales... y en la creencia de hacer una obra buena, ... mintiendo por vez primera, díjelo:

Sí, le ví, triunfante y recordándote naciente bardo... Está junto a la ciudad luz de los poetas, máquinas potentes han detenido el vuelo de su espíritu, y día a día escucha el ruido de la fuerza motriz en la gran ciudad...

Basta, interrumpió el bardo... basta, lo detesto... ¿triunfante? preguntó con amarga ironía... y luego como contestándose, Es un vencido, agregó al alejarse...

Sólo entonces comprendí mi error... quise asegurarle que no era así... pero inconscientemente detuve... y sólo ví su silueta rasgar la débil luz emanada de un foco en la esquina... Luego silencio...

Llegó el día siguiente.

Desperté con la luz vívida del

sol que se filtraba por los amplios ventanales de mi alcoba...

Despertaba la Naturaleza, fingían desperezarse los campos dormidos, entonaban los pájaros su melodía mañanera, y el riachuelo su cántico de arpejos que parecían extinguirse allá a lo lejos, tras el recodo del camino que señala el mar azul...

Recordaba el extraño acontecimiento de la víspera y ansiaba penetrarlo en medio de su incomprendibilidad... Me sentía atraído por aquel muchacho... por su actitud... sus ideales que creía ya conocer. Quise saber donde vivía y al salir, junto a la puerta, en el límite del jardín, encontré estas palabras con gruesos caracteres sobre un papel rugoso y amarillento.

Tú que vienes de regiones lejanas, de regiones en que las auroras imprecisas despertaran con sus soles de rojizas tonalidades anhelos dormidos... tú caminante detente, y escucha

Escucha al bardo que, al tañer de su lira, canta... canta y ríe... ríe y desesperado abandona esa metrópoli opulenta, para volver junto al rincón de olvido... en que todo es ficticio... donde las horas son infinitas en su amargor... y en que los infortunios sólo pueden confiarse a la espigas plateadas que fingen, los mirajes lunares sobre la llanura vasta y desolada... cuando en las noches, cual barquilla hendiendo su proa alba, la luna avanza entre un oleaje de nubes...

La misma le tenía tantas veces repetida!

Y luego una firma ininteligible casi... Muchas veces la leí... muchas; sin comprender, y sólo me dije: Ya no esperará! Pero si allá todo es ficticio, ¿Como lo será la metrópoli opulenta, lo demás... el mundo?

En vano trato de penetrar los

misterios de esa alma, que parecía desflorar temporalmente los ensueños, desoir las esperanzas y trocarse en sombra funeraria que vagando entre las sombras, y

repetiendo un Caminante, ..detente y escucha! se confunde en el olvido...la desolación...la nada!

Antonio Delgado C.
V Año de Hds.

CRÍTICA de SIGUE SIEMPRE ADELANTE

Por considerarla de justo interés reproducimos a continuación la crítica del trabajo. "Sigue siempre adelante", leída en una de las últimas sesiones de la Academia "Andrés Bello", por su autor el Presidente de dicha actividad liceana, don Antonio Delgado C.

Enemigo de las críticas duras y que en mi concepto concurren únicamente a limitar los anhelos de perfección de quien confía una producción a la opinión ajena, me limitaré a comentar brevemente los trabajos presentados a la Academia en la última sesión. «Sigue siempre adelante», del Sr. H. Altamirano.

El caso es muy general, la cadena eterna que se dedica a transmitir al papel, sus sentimientos, ideales, en una palabra su «yo» la personalidad subjetiva, factor tan importante en la vida intelectual y cotidiana. Pero con el joven Altamirano adquiere el tema un tinte más atrayente, pues desgraciadamente, pocos son los que miran la vida desde el punto de vista de un espíritu fuerte y decidido, la mayoría se lamentan, son, como si dijéramos almas enfermizas o, más aún, tratan de llegar a serlo por medio de la ficción, porque ¿que otra cosa puede decirse de esa juventud que se lanza tras del derrotero del ideal para cantar un dolor, que la mayor parte no sienten y fingen desilusiones propias de los seres amargados por

el peso de los años? Nada. Sólo el hacer llegar hasta ellos la antorcha que los guíe por la senda iluminada de los triunfos y que no retrocede ante los humanos convencionalismos que tratan de oponérsele: la voluntad.

Algunas incorrecciones en la expresión del pensamiento le restan mérito a «Sigue siempre adelante»; pero el optimismo que fluye de sus frases, unido a la sencillez, hacen de él un trabajo simpático a través del cual se presenta al lector las luchas contra aquellas voces del fracaso que surgen «en una tarde penumbrosa» y luego la rebelación ferviente de aquel espíritu que: «pletórico de fé y entusiasmo se apresta para marchar indiferente de los esfuerzos de la hostilidad y de lo presuntuoso». De desear sería que cada uno de los compañeros de la Academia imitará al amigo Altamirano, borremos de nuestra imaginación temprana, el dolor, signo de decadencia y tratemos de llevar a las frases poéticas que nos dicta la inspiración nuestro verdaderos sentimientos, nuestra vida adolescente.

A. Delgado C.

PENSAMIENTOS

Largo es el aprendizaje por medio de preceptos; corto y provechoso es el por medio de ejemplos (Séneca).

—Un hombre no puede saber todo, pero debe saber algo bien. (G. Freitag).

GALERIA LICEANA

Apuntes del natural

(LInóleos) de F. BRZOVIC R.

Nos traduce al castellano
bellos versos en francés,
prosa sublime en inglés,
y cuando tiene en la mano
algo escrito en italiano
nos lo traduce también.



Este de lánguida mirada triste,
grave existencia poco torbulenta,
aunque a simple vista no representa,
es en el arte de sacar las cuentas
lo mejor de lo mejor que existe.

Cual un Garrick sin receta
en el ponto de la vida,
Bobina, con fé perdida
en un mar de x y z
busca ansioso una salida
¡pero, ay, donde se meta;



DIA PRIMAVERAL

Es primavera y el cielo refleja en estallido de luz mientras las nubes se forman de manera fantástica y el amanecer de la estival aurora se anuncia con claridad y relajes rosados, presagio de novel día.

Las rosas purpurinas en himnos de perfume y las madres selvas visten la púrpura de su flor y enbalsaman con su esencia deliciosa el vacío del ambiente.

El grisáceo cielo en progreso de la hora se enciende, se empurpa en un incendio maravilloso de corales y granates jaspeados, mientras en la lejanía se acerca una brisa, una leve brisa perfumada de frescuras y de rosas, cual paloma blanca, que viene a derramar el perfume, el aroma delicioso en el caos pauroso de mi alma incierta.

Las magnolias y naranjas, cubrense con el sudor, y los azahares y esparcen en los jardines su dulce y fuerte aroma; las golondrinas baten sus alas y los multicolores pajarillos, bajo la claridad del cielo vuelan en círculos vertiginosos, entonado con sus melódicos gorgoros arpegiales, salmos de amor a la madre naturaleza, que parece dar fulguraciones, cual orla de rubies y es-



meraldas.

Luego, extasiado como una breve mirada sobre el inaccesible panorama y veo, allá en la lejanía agonizante, detrás de las columnas de árboles y a través del rumor del desierto, un mar azaroso; veo barcas con sus velas desplegadas y la gallarda guirnalda de sus esbeltas palmeras: advierto cerca del horizonte de color gris azulado, las siluetas que presentan las oscuras góndolas de las nubes, de las que descenden himnos que llenan los tranquilos, panorámicos lugares de amor y poesía.

Es Primavera y el cielo refleja en estallido de luz...

Francisco Fernández S.
V Año de Hds.

CRONICA

Los Lunes Matinales

Durante todo el mes se han venido celebrando en la forma habitual, las fiestecitas matinales de los Lunes. Como de costumbre la base de ellas ha estado constituida por disertaciones, a cargo de algún profesor, sobre temas educativos que en esta ocasión han sido de especial interés. Hacemos a continuación una breve reseña de los puntos desarrollados en cada una de estas disertaciones.

División y especialización en el trabajo.—Esta interesante charla estuvo a cargo del Sr. Rector del establecimiento, quien desarrolló el tema en forma por demás amena y atractiva, relacionándolo, a la vez con la participación de los alumnos en las actividades extraordinarias del colegio, a los que recomendó circunscribirse solamente a aquellas más de acuerdo con sus inclinaciones, para que así pudieran desenvolverse en forma realmente efectiva.

La Concepción y el 9 de Julio.

—Con motivo de conmemorarse el aniversario de La Concepción, fué leída por uno de los profesores del colegio, una atrayente disertación sobre la significación e importancia de tan heroico hecho de armas. Además como en ese día se celebraba igualmente la efémeride argentina del 9 de Julio; el disertante se refirió en párrafo aparte a la trascendencia de tan fausto acontecimiento para la nación hermana.

Toma de la Bastilla.—En un vibrante y conceptuoso discurso

el profesor de Historia nos presentó la alta importancia y la gran influencia ejercida por este movimiento revolucionario, en la vida de los pueblos del orbe entero. A continuación fue entonada La Marsellesa por los alumnos del VI Año.

Centenario de la Jura de la Constitución Uruguaya.—Celebrando el Uruguay el centenario de la jura de su Constitución, tuvimos oportunidad de oír una breve, aunque elocuente, reseña sobre la vida política de este progresista país sudamericano.

Centenario de la exportación del salitre chileno.—Cumpliéndose el centenario de la exportación del primer cargamento de salitre, factor de tan reconocida influencia en la vida económica nacional, se nos brindó la oportunidad de oír una interesantísima disertación, a cargo del profesor de Ciencias, sobre los trabajos que exige su preparación, lo mismo que sobre las aplicaciones de este importante producto mineral.

Comité Pro-festejos del 25° Aniversario

Acercándose la fecha en que nuestro Liceo ha de conmemorar sus bodas de plata educacionales, se activan los preparativos para celebrar con el mayor lucimiento posible este acontecimiento de tanta trascendencia en la vida de nuestro colegio. Al efecto, ya ha quedado constituido el Comité que tendrá a su cargo la elaboración del programa de festejos, habiéndose distribuido los distintos puestos en la siguiente forma:

Presidente honorario don Alejandro Rubio; presidente efectivo,

don Luis A. Barrera; vice-presidente don Antonio Kairis; secretario, don Claudio Bustos; prosecretario, don Juan Zanetti; tesorero, don Roberto Saragoni; pro-tesorero, don Mirko Dimitri; directores: señora, Clara H. de Saragoni, Sta. Carmela Givovic y los Sres. Santiago Sone P., Miguel Brzovic, Arnoldo Burgos, Julio Barrientos, Antonio Verdoljak, Juan Martinovic, Juan Jelinic y Pedro Ruiz.

Como se vé, aparte del profesorado, ha tomado parte activa en la formación del comité, el Centro de Ex-Alumnos, institución que en una de sus últimas reuniones, acordó ofrecer el concurso de todos miembros del directorio para integrar dicho comité, demostrando así una vez más el profundo interés que las actividades liceanas le merecen.

La fiesta del Libro

Con todo brillo fué celebrada en nuestro Liceo la fiesta del Libro. Con este motivo la Biblioteca del establecimiento se vió considerablemente incrementada, pues tanto los alumnos, como ex-alumnos, padres de familia y caracterizados vecinos de la localidad, contribuyeron con todo entusiasmo al lucimiento de la fiesta, habiéndose logrado reunir una buena cantidad de volúmenes. Respecto al acto literario musical que tuvo lugar en el aula magna, puede decirse que obtuvo el más franco éxito. Los diversos números del programa fueron ejecutados con toda corrección y arte, mereciendo justos y prolongados aplausos. La disertación a cargo del profesor de Castellano Sr. Vargas agradó sobremanera, por lo bien concebida y la delicadeza y corrección del estilo. Los números de música a cargo de los señores Martinic, Dibassón y Artigas, fueron reci-

dos con general beneplácito, obteniendo el éxito acostumbrado. El canto La Sirena, a cargo de las Stas. Muñoz, Turina y Franulic, cosechó nutridos aplausos, siendo obligado al bis.

Otros números que obtuvieron muy buena acogida fueron el discurso del alumno don Julián Iglesias E., y la recitación del joven E. Covacevic, quien tiene muy buena dicción y sabe poner sentimiento en los motivos que interpreta. El chico Scarpa con «Echa la simiente» estuvo colosal, revelándose como un futuro maestro en el arte de la declamación. Llamó justamente la atención el solo de flauta.

El Coro «Los excursionistas» estuvo muy bien presentado.—Muy buena impresión causó la delicada poesía «Andresillo» interpretada por la Srta. Claudina Alvarez con toda corrección. Finalizó este simpático acto de extensión cultural, con la proyección de una película sobre la manera del editar un libro que, por lo relacionada con el motivo de la fiesta aumentó su propio interés.

El Himno al Liceo

Una de las primeras medidas que ha tomado el Comité pro-festejos 25 aniversario, a sido la de llamar a concurso a todos los poetas de la localidad para la composición de la letra de un himno al Liceo.

En realidad, ha sido muy acertada esta idea, pues viene a llenar una sentida necesidad entre nuestros muchachos, que, en esa forma muy pronto podrán manifestar sus entusiasmos a los acordes marciales de su propia canción. Una cosa nos permitir insinuar y es la significación que tendrá el que uno de los alumnos del Liceo fuera el vencedor de la prueba. Nuestros novales poetas tienen, pues, la palabra.

ACTIVIDADES DEL LICEO

Clínica Médica y Dental

Continuando su labor esta actividad ha aumenado considerablemente sus servicios, que suman 1014 en el presente año.

Los samaritanos siguen asistiendo con regularidad a las academias que sobre primeros auxilio, curaciones, vendajes, etc., da el profesor jefe de la Clínica. Además estas conferencias van acompañadas de demostraciones prácticas, que luego son ejecutadas por los mismos samaritanos en presencia y bajo la dirección del profesor jefe.

En lo que se refiere al servicio dental, se continúa atendiendo con regularidad a un gran número de alumnos, que requieren estos servicios.

Centro Científico

Este centro viene trabajando en forma entusiasta y constante, debido al impulso que recibe por parte de sus socios, y como siempre, en el seno de sus reuniones se presentan muy buenos trabajos, uno de los cuales se publica siempre en la «Página Científica» de «Germinal».

Ultimamente esta institución ha adquirido algunas obras científica, que vendrán a incrementar la biblioteca del Centro mismo; estos libros científicos son de gran importancia, pues sirven a los socios para hacer sus trabajos, aumentando por consiguiente, los conocimientos de éstos.

Además, con motivo de la «Fiesta del Libro»; celebrada en nuestro Liceo, el Centro Científico por su parte, obsequió a la Biblioteca del Liceo una valiosa colección de obras

Academia «Andrés Bello»

Como de costumbre, la Academia continúa desarrollando e intensificando sus actividades como la mejor forma de contribuir a la extensión de los estudios humanistas de las clases.

Sus sesiones se verifican ininterrumpidamente, presentándose en ellas muy buenos trabajos, que luego se publican en «Germinal».

Además, como esta institución posee una biblioteca propia, presta libros a sus asociados para que se orienten en la confección de sus trabajos literarios; naturalmente ésto contribuye a que los socios amplíen sus conocimientos de literatura, al mismo tiempo de entregarse a tan agradable pasatiempo, como lo es la lectura.

El Biógrafo

Esta interesante y educativa actividad de nuestro plantel ha venido efectuando regularmente sus programas semanales, exhibiéndose como de costumbre películas científicas, amenizadas por algunas de actualidades y otras cómicas.

Actualmente el biógrafo cuenta con una buena serie de diapositivos de paisajes netamente regionales y de costumbres indígenas, que le ha sido obsequiada como adhesión a los festejos del 25 aniversario de nuestro Liceo, que se iniciarán en breve.

Educación Física

Tiro de guerra.— Ultimamente se hizo entrega de un trofeo al alumno Figueroa, que se clasificó campeón escolar de tiro al

blanco en el último campeonato escolar de «Tiro al Blanco», efectuado en Mayo del presente año. La entrega se efectuó en presencia de todo el alumnado, siendo el campeón entusiastamente aplaudido.

Tiro Reducido.—El Tiro Reducido, comenzará en breve, ya que han llegado las municiones que proporciona la Dirección General de Educación Física.

Fútbol.— En cuanto al fútbol nada se puede practicar debido al invierno; eso sí que tan pronto como mejore el tiempo se comenzarán a preparar los equipos para la disputa de la copa «Vigésimo Aniversario».

El jardín

Como es de suponer, esta actividad es imposible continuarla en invierno. Naturalmente, una vez que mejore el tiempo se trabajará en el jardín experimental con el mismo entusiasmo de costumbre, no omitiéndose esfuerzo alguno para contribuir a su embellecimiento.

Biblioteca

Esta institución de tanta importancia en nuestro Liceo y que constituye el alimento intelectual de los alumnos, continúa en forma tesonera y activa su labor.

Así, los días Miércoles y Sábado, en la tarde, ésta se ve concurridísima por los educandos, ávidos de adquirir y completar sus conocimientos.

Ultimamente, el Sábado 19, se celebró en el Liceo la «Fiesta del Libro», con el objeto de aumentar la cantidad de libros de nuestra Biblioteca.

Esta fiesta respondió ampliamente a las expectativas, obteniéndose un éxito halagador.

El número de libros obsequiados alcanzó a 500, aproximadamente.

Entre los libros obtenidos figuran obras y colecciones de obras de gran valor, que además de aumentar la cantidad de libros, contribuyen a enriquecer la calidad del material de lectura existente.

Los libros han sido obsequiados por los mismos alumnos, Centro de Ex-Alumnos, padres de los educandos y demás personas simpatizantes y allegadas al Liceo.

Círculo Francés

Este centro continúa su labor en la misma forma entusiasta y amena, que caracterizan sus reuniones.

Como siempre, en el curso de ellas se han podido apreciar algunas disertaciones interesantes, las que contribuyen, como se ha dicho anteriormente, a acostumbrar a los socios al empleo del francés.

Brigada «Capitán

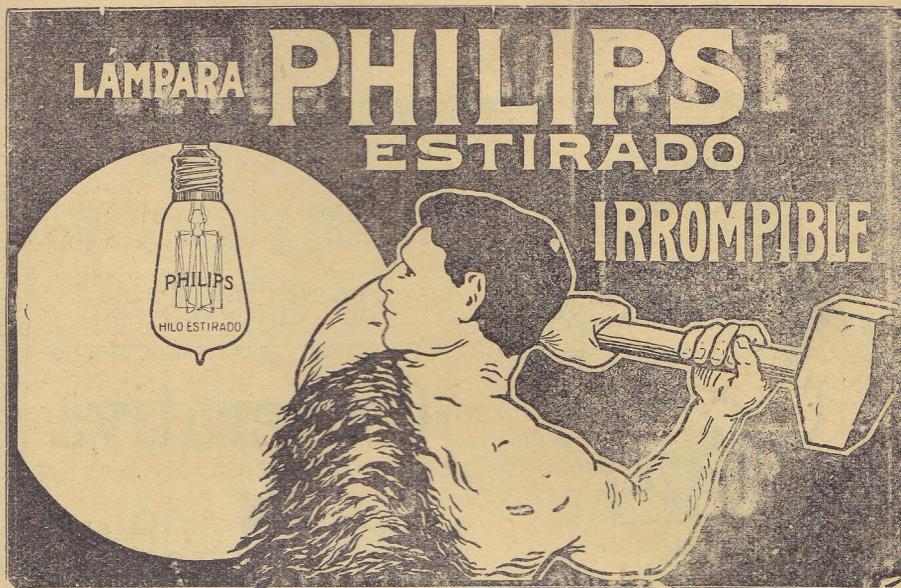
Eberhard»

La Brigada «Capitán Eberhard» de acuerdo con su plan de trabajo de la temporada de invierno, viene ejecutando academias de exploradores, las que consisten en conferencias, enseñanza teórica en el armamento de carpas, señales con banderas, uso de la brújula y levantamiento de planos.

El programa de verano elaborado por el Capitán General de la Brigada, es muy novedoso e interesante y empezará a desarrollarse en cuanto el tiempo lo permita.

GERMINAL

Para cada clase de iluminación tenemos una ampolleta



Son Durables y Económicas

Soc. Sara Braun Sec. Comercial.

TALABARTERIA Y MALETERIA

LEOPOLDO FELLER

*Fabricación especial y surtido completo en:
Talabartería, Maletería, Mochilas, Bolsones
y Artículos de viaje.*

Carlos Borjes 487

Teléfono 190

BRONCERIA Y ELECTRICIDAD

Teléfono 843

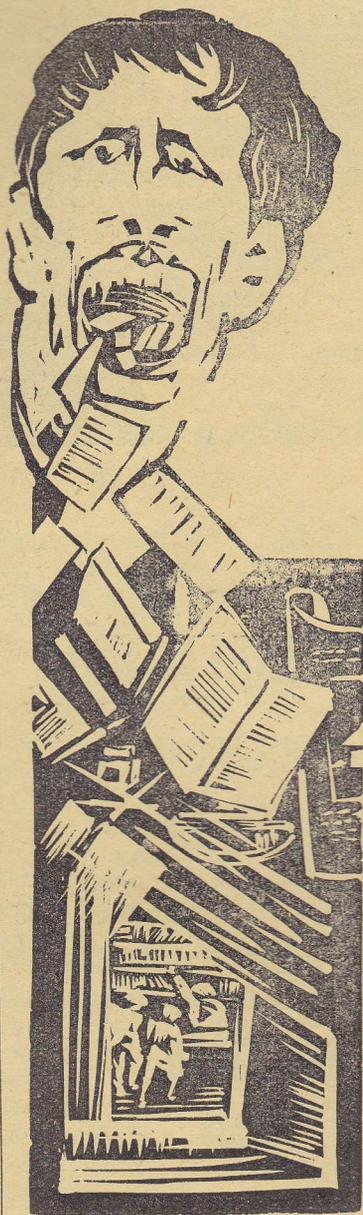
Joaquín Berch

Casilla 432

Especialidad en instalaciones de luz Eléctrica y Campanillas
Venta de ollas, anafres, tostadores, teteras y
planchas eléctricas.

Arañas último modelo 1930 con «SOEFITTEN»

No confundirse: ROCA 833



Economice usted comprando
sus útiles en la

«Cooperativa del Liceo»

*De esta manera la prote-
gerá y adquirirá a tiempo
los libros que necesita
para estudiar.*



Si necesita al-
gún libro pídale
La Cooperativa
se lo encargará

Profesionales

MIGUEL BRZÓVIC R.

ABOGADO

Estudio: Waldo Seguel 585.
Teléfono N.º 632.—Casilla 335.
Horas de oficina: de 8 a 11,30 y
de 14 a 17 horas.

NIBALDO ANHUEZ

Y

ARMANDO SANHUEZ

ABOGADOS

Waldo Seguel 564. Horas de
oficina de 9,30 a 12 horas y de
14 a 18 horas.

Estudio en Valparaíso: Serrano
275. Casilla N.º 196.—Dirección
telegráfica; NISAGA.

FRANCISCO BONACICH M

ABOGADO

Estudio: 21 de Mayo 1181, al
lado del Banco Yugoslavo.

Teléfono 944. Casilla 2.6.

Horas de oficina: de 9 a 12 y
de 14 a 17,30 horas

Dra. IRMA HERRERA PEREZ

MÉDICO-CIRUJANO

Especialista en niños. Médico-
residente del Hospital. Exáme-
nes de laboratorio.

Atiende en el Hospital, de 14
a 19 horas.—Teléfono 112.

Dr C UHRMACHER

MÉDICO-CIRUJANO

Titulado en Chile y Alemania.
Horas de consulta: de 14 a 17
horas.

Calle Waldo Seguel 660. Ca-
silla 423. Teléfono 589.

CAMILO BUSTOS

DENTISTA

Consultas; de 9 a 12 y de 14
a 18 horas.

Calle O'Higgins 1013.

Dr. M. DOMIC

MÉDICO-CIRUJANO

Recibido en Alemania (Berlín),
Jugoslavia (Zagreb) y Santiago
de Chile, ex-ayudante de la cli-
nica médica de París.

Medicina general. Rontgen,
rayos ultravioleta, Solleix Dia-
termia.

Consultas: de 14 a 17 horas.

Calle P. Montt 954.—Teléfono
851.

ALFREDO GIMENEZ

MÉDICO-CIRUJANO

Rayos X. Rayos ultra-violeta

Consultas: de 13 a 17 horas.

Lautaro Navarro 1151. entre
Errázuriz y Roca. Teléfono 806.

Dr. MAURICIO HEYERMANN

MÉDICO-CIRUJANO

Medicina general, especialmen-
te vías urinarias.

O'Higgins 938. Consultas de
14 a 17 horas.

Teléfono 243.

ROJELIO SAEZ

(Padre)

DENTISTA

Consultorio; Errázuriz N.º 889,
altos Mercería Forestic.

Teléfono 506.

Dr. OSVALDO MUÑOZ R.

MÉDICO-CIRUJANO

Especialista en cirugía y me-
dicina interna

Horas de consulta: de 14 a
17 horas-

O'Higgins 934.—Teléfono 929.

José Covacevich

Porvenir - Tierra del Fuego

CASA IMPORTADORA DE MERCADERIAS GENERALES

FUNDADA EL AÑO 1894.

AGENTE:

De la Sociedad Explotadora de T. del Fuego.
De Vapores de la Sociedad An. Com. Braun y
Blanchard.

De la Compañía «La Austral».
Seguros contra Incendio.

Oficina en Magallanes: Casilla 378.

“La Brasileña”

Cafés Especiales

Importación directa

O'HIGGINS 887.

La preferida del público
por la buena calidad de sus
artículos.

GERMINAL

ORGANO OFICIAL DE LOS ALUMNOS
DEL LICEO DE HOMBRES
DE MAGALLANES

SUSCRIPCIONES:

Por un año \$ 5.--
Precio del ejemplar \$ 0.60

Dirección postal: Administración
«GERMINAL», Casilla 51.

ELTEN Y SCHAALÉ

Ofrecen a precios muy convenientes

Morrales y Cantimploras

Patines y Taquines

Armas y Munición de Caza

y un completo surtido de

Herramientas para Trabajos Manuales

RELOJERIA Y JOYERIA

JOSÉ VICENTE

Calle O'Higgins 992

Casi frente a la Cruz Roja

Gran surtido en despertadores. Relojes de pared de \$ 90.— a 100.—Relojes de bolsillo de plata y níquel
Relojes pulseras. — Gran novedad en carteras para señoras y señoritas.

LA REMESA MAS EXTENSA EN CASIMIRES, LLEGADA HASTA LA FECHA A MAGALLANES, LA HE RECIBIDO POR VAPOR «ORITA»

Piezas y más piezas, forman el actual surtido de las cuales ofrezco: trajes a medida que constituyen en todo momento la más ventajosa cotización de precios y la más sólida garantía en cuanto a calidad y moda, favoreciendo en algo extraordinario a mi numerosa clientela.

No deje Ud. de aprovechar estas ventajosas ofertas, concurriendo hoy mismo a la casa de:

ESTEBAN IMPERATORE

Townsend & Cía.

SEGUROS CONTRA INCENDIO

O'Higgins 931 — Casilla 145 — Teléfono N.º 10
MAGALLANES

Proteja Ud. la Industria Regional

Y con mayor razón cuando le ofrece un artículo superior al que viene de otra parte y por menos precio.

Esto es lo que está haciendo la Fábrica de Calzado.

LA CASA AZUL

que cuenta con máquinas muy modernas instaladas en el mismo local de la Zapatería.—Calle Roca 949.

Ventas directas del Fabricante al Consumidor

Escopetas Calibre 12 y 16 de 1 y 2 caños.

Cartuchos — Munición 1-2-3-4.

Pistolas — Revólvers.

ACABA DE RECIBIR:

NATALIO FORETICH & Cia. Ltda.

Calle Errázuriz N.º 877 — Teléfono N.º 31.

Imprenta Jugoslava

MARANGUNIC HERMANOS

Magallanes — L. Navarro 1169

Teléfono 294.— Casilla 277.— Dirección Telegráfica «Slavotip»

Impresiones Comerciales y de lujo.—Fábrica de Libros en Blanco.—Almacén de Artículos para Escritorio y útiles para Colegiales. — —

Teléf 323 **Barraca Colón** Casilla 193

DE **Skarmeta Hnos. Ltda.**

Papel de Empapelar—Vidrios—Clavos—Masilla—Aripillera—
Fierro Acanalado 24, 26—Fierro Liso 24, 26—Fierro Enlo-
zado—Artículos Eléctricos y Ampolletas **BERGMANN.**

Upson Board — Pinturas Elefante

'El Sol de Canadá'

Compañía de Seguros sobre la Vida

Total de Seguros en vigor al 31 de Diciembre de 1929
\$ 19 808.000.000

Ag nte-Residente en Magalanes — Carlos Arturo Riesco

EL CIELO y LA TIERRA

Novísima Geografía Universal Ilustrad

La más Moderna y la mejor GEOGRAFIA UNIVERSAL

Librería Cervantes

DE MANUEL FANJUL & CIA.

Errázuriz 855

Teléfono 371

TAPICERIA Y MUEBLERIA "MODERNA"

Juan Bahrfeldt

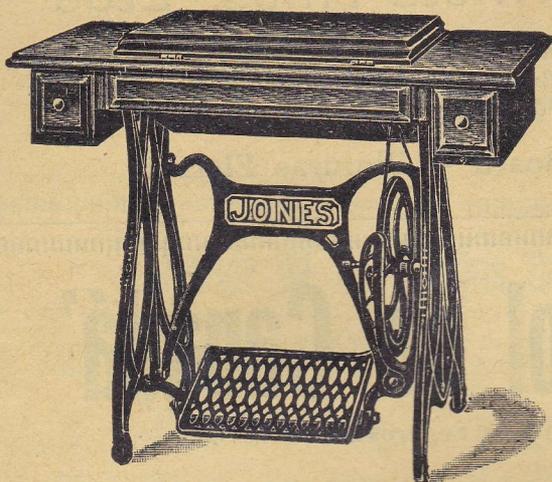
CASILLA 34

TELEFONO 450

Gran surtido de muebles, Nacionales e Importados
— Salones — Comedores — Dormitorios —

Muebles sueltos Sillones, Sofas, Sillas, Géneros para muebles y
cortinas, Géneros de punto, Transparentes, Visillos, etc.

Máquinas de Coser Jones



Sencillas
silenciosas

—
La aguja se coloca automáticamente.

—
Regulador de tensión.

—
Impelente hacia adelante y hacia atrás.

REPRESENTANTES

SOC. ANON. COM. BRAUN Y BLANCHARD

— DROGUERIA Y BOTICA FRANCESA —

PLAZA MUÑOZ GAMERO

Frente a la Gobernación

*Depósitos de drogas y específicos nacionales
y extranjeros.*

La Farmacia Francesa no tiene sucursal

J ROBERT.

ALLEN Y KAIRIS

AGENTES PARA MAGALLANES.— Sección Representaciones
Postal casilla 367—Dirección teleg. ALKAT.— Teléf. 372
No debe faltar en ningún HOGAR.

La insuperable pasta dentífrica KOLYNOS
Los cepillos para ropa, cabellos y dientes de la acredita-
da marca PRO-PHY-LAC-TIC.

El líquido para embellecer las uñas rápido, práctico y eco-
nómico, «GLAZO»

El excelente Jabón flotante irremplazable para el baño
«FAIRY»

Jabón en buras para afeitar—Crema en tubos para afei-
tar— Loción para el cutis, recomendada por los médicos
para depués de afeitarse AQUA-VELVA.—Polvos Talco
con perfumes distintos para señoras y señoritas.—Polvos
Talco para Guaguas.—Polvos Talco para Caballeros.—Ja-
bones para Toilette.—Todos productos de la única iguala-
da marca WILLAMS.— De venta en toda buena perfumría.

Pida su café al Emporio

“ A r e n t s e n ”

Ecuatoriana esquina Caupolicán

Venta de productos de primera
clase. Preparados bajo la vi-
gilancia personal del propietario
en el establecimiento más mo-
derno e higiénico en el Terri-
torio.

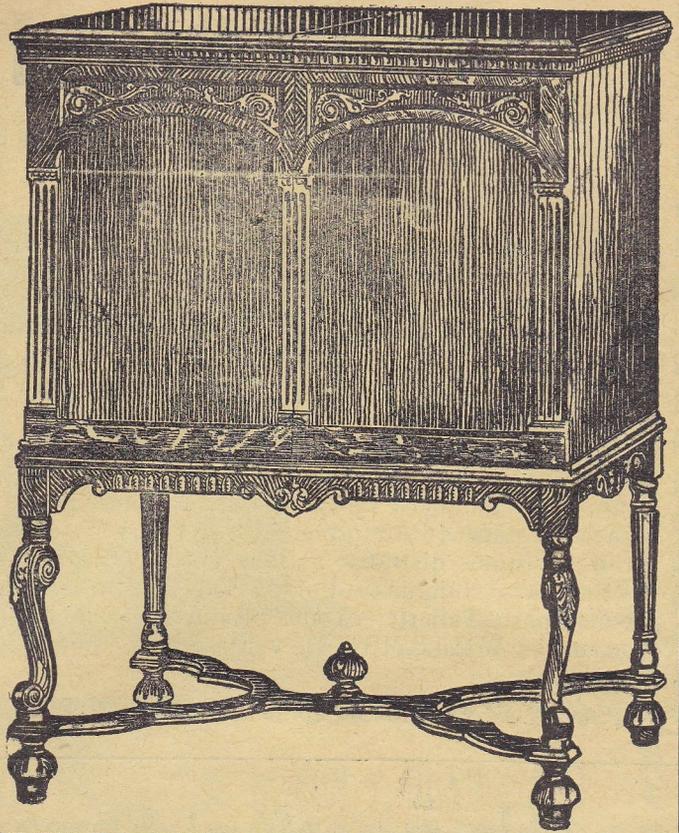
LEIF ARENTSEN.
(Propietario).

Al por mayor y menor

Dirección: O'Higgins 921
Teléfono Núm. 47.

B
R
U
N
S
W
I
G
R

BARASSI
Hnos.



MERGUDIĆ Y CIA. LTDA.

IMPORTACION Y EXPORTACION

Aviso al público que el Martes 1.º de Octubre abrió
sus puertas la nueva sucursal de esta firma

Av. Colón esq. O'Higgins N.º 1000.

Magallanes

Chile

TIENDA

— DE —

Carlos Zanzi

IMPORTACION
DE
MERCADERIAS
INGLESAS

¡ATENCIÓN! la próxima semana recibiré un gran surtido de chalecos de lana para señoras y niños.

ASERRADERO «ISLA RIESCO»

— DE —

AQUILINO ALONSO

Venta de maderas aserradas y elaboradas.

— Oficina y Depósito Avenida Colón N.º 866 —

Teléfono 645

Casilla 300

TIENDA «EL CABALLO BLANCO»

Importación y Exportación

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ROPA PARA EL CAMPO

Ventas por mayor y menor

O'Higgins esquina Valdivia

Teléfono 220

Magallanes.

Chile.

MANUEL SUAREZ

Taller de Joyería y Grabados

— DE —

Bruno Voulliéme

Se acepta toda clase de composturas en el ramo

Calle 21 de Mayo N.o 1159.

Esteban Scarpa E.

Ajente y Corredor de Comercio

Casa de Cambio, Giros y Comisiones.
Librería, Cigarrería y Venta de Revistas Nacionales

En esta casa Ud. puede adquirir novelas de los más celebrados autores; como así mismo piezas de música de última novedad, a precios sin competencia.

Dirigirse a la calle Talca N.o 1063, entre Waldo Seguel y Monseñor Fagnano.

Teléfono 428

Casilla Correo 196.

Dirección telegráfica «SCARPAEST»

Trajes

Confección esmerada.

Surtido completo

para JOVENES y NIÑOS

Ofrece a precios convenientes

La Tienda A LA CIUDAD DE PEKIN

LUIS GONZALEZ Y Cia.

Suc. de Heliodoro González y Cia.



Imprenta «GERMINAL»